

Scarica dagli store l'app sul tablet/smartphone che userai per la configurazione.
Download the App from the stores onto the tablet smartphone you will be using for configuration.
Téléchargez depuis les stores l'appli sur la tablette le smartphone que vous utiliserez pour la configuration.
Descargue la aplicación en la tablet o el smartphone que vaya a utilizar para la configuración.
Laden Sie die App aus den Stores auf das für die Konfiguration verwendete Tablet/Smartphone.
Εκτελέστε λήψη από τα store της εφαρμογής στο tablet smartphone που θα χρησιμοποιήσετε για τη διαμόρφωση

2 morsetti (▲ e ▼) per l'uscita tapparella
2 terminals (▲ and ▼) for the roller shutter output
2 bornes (▲ et ▼) pour sortie volet roulant
2 bornes (▲ y ▼) para salida de persiana
2 Klemmen (▲ und ▼) für den Rollladenausgang
2 επαφές κλέμας (1 και 2) για την έξοδο εκτροπέα •

C320IOTT

Hub Samsung SmartThings Apple Home Smart Home Hub
Amazon Echo Plus, Eco Show o Echo Studio Home Pod

Assistenti vocali Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit per il comando voce
Alexa, Google Assistant, Siri and Homekit voice assistants for voice operation
Assistants vocaux Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit pour la commande vocale
Asistentes de voz Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit para el comando de voz
Sprachassistenten Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit zur Sprachsteuerung
Αφηγητές Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit για πιθανή φωνητική εντολή

VISTA FRONTALE E POSTERIORE FRONT AND REAR VIEW VUES DE FACE ET ARRIÈRE
FRONT- UND RÜCKANSICHT ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ VISTA FRONTAL Y TRASERA
العرض الأمامي والخلفي

A: Tasto
B: LED
C: Uscita GIU'
D: Uscita SU

A: Touche
B: LED
C: Sortie EN-BAS
D: Sortie EN-HAUT

A: Taste
B: LED
C: Ausgang AB
D: Ausgang AUF

A: Button
B: LED
C: DOWN output
D: UP output

A: Tecla
B: LED
C: Salida BAJAR
D: Salida SUBIR

A: Πλήκτρο
B: Λυχνία LED
C: Έξοδος ΚΑΤΩ
D: Έξοδος ΠΑΝΩ

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات

Tensione nominale di alimentazione • Rated supply voltage • Tension nominale d'alimentation • Tensión nominal de alimentación • Nennversorgungsspannung Ονομαστική τάση τροφοδοσίας •	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza dissipata • Dissipated power • Puissance dissipée • Potencia disipada • Verlustleistung • Απώλεια ισχύος •	0,55 W
Potenza RF trasmessa • RF transmission power • Puissance RF transmise • Potencia RF transmitida • Übertragene Funkleistung • Μεταδιδόμενη ισχύος RF	< 100mW (20dBm)
Range di frequenza • Frequency range • Gamme de fréquence • Rango de frecuencia • Frequenzbereich • Εύρος συχνότητας •	2400-2483.5 MHz
Temperatura di funzionamento (uso interno) • Operating temperature (indoor use) • Température de fonctionnement (utilisation à l'intérieur) • Temperatura de funcionamiento (uso interno) • Betriebstemperatur (Innenbereich) • Θερμοκρασία λειτουργίας (εσωτερική χρήση) •	-10 °C ÷ +40 °C

CARICHI COMANDABILI • CONTROLLABLE LOADS • CHARGES COMMANDÉES • CARGAS CONTROLABLES • REGELBARE LASTEN

ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ • الأحمال التي يمكن التحكم بها

Carichi massimi • Loads maximum • Charges maximales • Cargas máximas Maximale Lasten • Φορτία φορτία •	Motore tapparella • Roller shutter motor • Moteur store • Motor persiana Rolladenmotor • Κινητήρας ρολού •
100 V~	2 A cos φ 0,6
240 V~	2 A cos φ 0,6

REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب

L'apparecchio deve essere completato con tasti intercambiabili ed installato in scatole da incasso o da parete.
Il circuito di alimentazione dell'uscita a relè deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 10 A.
L'installazione deve essere eseguita con impianto spento. Installare i tasti sul meccanismo deviatore prima di alimentare l'impianto.

The device must be completed with interchangeable buttons and installed in flush mounting boxes or surface mounting boxes..
The relay output power circuit must be protected against overloads by installing a device, fuse or automatic 1-way switch, with a rated current not exceeding 10 A.
Installation must be carried out with the system switched off. Install the buttons onto the switch mechanism before powering up the system.

L'appareil doit être complété avec des touches interchangeables et installé dans des boîtes d'encastrement ou en saillie, avec des supports ..
Le circuit d'alimentation de la sortie à relais doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, fusible ou interrupteur automatique, avec courant nominal inférieur ou égal à 10 A.
Procéder à l'installation après avoir mis le circuit hors tension. Installer les touches sur le mécanisme déviateur avant de mettre le circuit sous tension.

El dispositivo debe montarse completo de teclas intercambiables e instalarse en cajas de empotrar o de superficie...
El circuito de alimentación de la salida de relé debe estar protegido contra sobrecargas por un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal no superior a 10 A.
El montaje debe realizarse con la instalación apagada. Monte las teclas en el mecanismo conmutador antes de conectar la alimentación de la instalación.

Das Gerät ist mit austauschbaren Tasten zu ergänzen und in Unterputz- oder Aufputzdosen mit Halterungen und Abdeckrahmen.
Der Versorgungskreis des Relaisausgangs muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen Schutzschalter mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden.
Die Installation hat bei ausgeschalteter Anlage zu erfolgen. Die Tasten vor Versorgung der Anlage auf dem Wechselschalter-Mechanismus installieren.

Η συσκευή πρέπει να συμπληρωθεί με ανταλλάξιμα πλήκτρα και να εγκατασταθεί σε χωνευτά ή επιτοίχια κουτιά με στηρίγματα και πλαίσια .
Το κύκλωμα τροφοδοσίας της εξόδου με relé πρέπει να προστατεύεται από την υπερφόρτωση μέσω μηχανισμού, ασφάλειας ή αυτόματου διακόπτη, με ονομαστικό ρεύμα έως 10 A.
Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται με την εγκατάσταση απενεργοποιημένη. Εγκαταστήστε τα πλήκτρα στον μηχανισμό εκτροπέα πριν από την τροφοδοσία της εγκατάστασης.